

Měsíčník pro filmovou kulturu

Ročník XXXII

Leden 1986

© Vydává Ústřední ředitelství Československého filmu v nakladatelství a vydavatelství PANORAMA, Háfkova 1, 120 72 Praha 2. Šéfredaktor dr. Vladimír KOLÁR, redakce: Jiří HOUDEK, dr. Veronika KRATOCHVÍLOVÁ, Eva ZAORALOVÁ. Předseda redakční rady prof. A. M. BROUSIL, redakční rada: Aleš DANIELIS, Lubor DRAHOTA, Jan JURKA (tajemník), zas. um. Antonín KACHLÍK, Jan KLIMENT, dr. Vladimír KOLÁR, dr. Jiří LEVÝ, prof. dr. Karel MARTÍNEK, DrSc., Marcela PITTERMANNOVÁ, zasl. um. dr. Kamil PIXA, dr. Jiří PURŠ, nár. um. Jiří SEQUENSI, JIŘÍ SVOBODA. doc. dr. Ernest ŠTRIC, dr. Jozef VELKÝ, dr. Miroslav ZŮNA. Grafická úprava Eva NATUS-ŠALAMOUNOVÁ. Redakce: Praha 6, Slavická 5. Telefon: 37 38 41, 37 50 62. Nevyžádané rukopisy redakce nevrací. Tiskne POLYGRAFIA 1, n. p., Praha 2, Svobodova 1. Rozšiřuje Poštovní novinová služba. Informace o předplatném podá a objednávkou přijímá každá administrace PNS, pošta a doručovatel. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS – ústřední expedice a dovoz tisku Praha, závod 01, administrace vývozu tisku, Kafkova 19, 160 00 Praha 6. Cena jednotlivého výtisku 6 Kčs.

Obsah

Čabrádek – Kachyňa: *Dobré světlo* str. 1

Ing. Jaroslav Gúrtler: *Čeká nás náročná a odpovědná práce* str. 4

Věnováno paní Hermíně Týrlové str. 8

Jan Jaroš: *Povídání se Zdeňkem Troškou* str. 11

Dušan Hanák – Ondřej Šulaj: *Tichá radost (ukázka ze scénáře)* str. 17

Galina Kopaněvová: *Jubilant Lenfilmu* str. 24

Antonín Navrátil: *Dziga Vertov a filmová pravda* str. 29

Miloš Fedaš: *Gdaňská abeceda* str. 32

Eva Zaoralová: *Benátky 85* str. 35

Josef Jarolímek: *Vzájemné ovlivňování televizních a filmových žánrů v dokumentární tvorbě* str. 41

Objektivem kritiky: *Prodač humoru, Milenci na odpoledne, Rozloučení* str. 44

Filmová literatura: *Milan Hanuš, Lekce z filmové sémiotiky* str. 50

Světoví režiséři: *Mrinal Sen, Robert N. Young* str. 51

Jiří Kubíček: *Hirošima 85* str. 53

V příštím čísle: *Názory sovětských filmařů; Slovenský film před XVII. sjezdem KSČ; Rozcházení – scénář sovětského filmu; O mladých filmových tvůrcích; Divadlo a film; Erwin Geschonneck; Mannheim 1985; Kronika Krysaře.*

Na 1. str. obálky Kateřina Lojdová na snímku Karla Kouby

ČABRÁDEK – KACHYŇA: *Podходящее освещение (фоторепортаж о новом чешском фильме)* стр. 1

JAROSLAV GÜRTLER: *Нас ожидает нелегкая и ответственная работа (подведение итогов директором киностудии «Баррандов» перед XVII. съездом КПЧ)* стр. 4

Посвящается Гермине Тырловой (к 85-летию юбилею со дня рождения основоположницы чехословацкого мультипликационного кино) стр. 8

ЯН ЯРОШ: *Беседы со Зденеком Трошкой (интервью с молодым чешским кинорежиссером)* стр. 11

ОНДРЕЙ ШУЛАЙ – ДУШАН ГАНАК: *Тихая радость (отрывки из сценария к словацкому фильму)* стр. 17

ГАЛИНА КОПАНЕВА: *Юбилей Ленфильма (к 80-летию со дня рождения советского режиссера Иосифа Хейфица)* стр. 24

АНТОНИН НАВРАТИЛ: *Дзига Вертов и киноправда (статья о не теряющей своей актуальности традиции кинодокументалистики)* стр. 28

МИЛОШ ФЕДАШ: *Гданьский алфавит (о фестивале польских художественных фильмов)* стр. 32

ЭВА ЗАОРАЛОВА: *Венеция 1985* стр. 35

ЙОСЕФ ЯРОЛИМЕК: *Взаимопроникновение теле и кино жанров в документальном кино (теоретическая работа)* стр. 41

Через объектив критики: *«Продавец юмора», «Любовники по полудню», «Прощание»* стр. 44

Литература о кино: *Ю. М. Лотман: Семиотика фильма и проблемы киноэстетики* стр. 50

Режиссеры с мировым именем: *Мринал Сен, Роберт М. Янг* стр. 51

ИРЖИ КУБИЧЕК: *Хиросима 85 (первый международный кинофестиваль мультфильмов в Японии)* стр. 53

TABLE DES MATIÈRES

ČABRÁDEK – KACHYŇA: *Une bonne lumière (Les prises de vues d'un nouveau film tchèque)* page 1

JAROSLAV GÜRTLER: *Devant un travail exigeant et responsable (Le cinéma tchécoslovaque devant le XVIIème Congrès du P. C. T.)* page 4

Une félicitation pour Hermína Týrlová (A l'occasion du 85ème anniversaire d'une des fondatrices du cinéma d'animation tchécoslovaque) page 8

JAN JAROŠ: *Entretien avec Zdeněk Troška, un des représentants de la nouvelle génération des metteurs en scène tchèques* page 11

ONDREJ ŠULAJ – DUŠAN HANÁK: *Une joie silencieuse (Extraits du scénario d'un nouveau film slovaque)* page 17

GALINA KOPANĚVOVÁ: *Iosif Kheifitz a accompli ses 80 ans* page 24

ANTONÍN NAVRÁTIL: *Dziga Vertov et la vérité cinématographique (La tradition du cinéma documentaire)* page 28

MILOŠ FEDAŠ: *Le cinéma polonais à Gdansk* page 32

EVA ZAORALOVÁ: *Venise 85* page 35

JOSEF JAROLÍMEK: *L'influence mutuelle des genres filmiques et de télévision dans le cinéma documentaire (Théorie)* page 41

Par l'objectif de la critique: *Le vendeur de l'humour; Une liaison d'après-midi; Les adieux* page 44

Lectures: *J. M. Lotman: La sémiotique du film et les problèmes de de l'esthétique filmique* page 50

Petite encyclopédie du cinéma: *Mrinal Sen, Robert M. Young* page 51

JIRÍ KUBÍČEK: *Hiroshima 85 (1er Festival international des films d'animation)* page 53

IN THIS ISSUE:

ČABRÁDEK – KACHYŇA: *The Good Light (a picture report on a new Czech film)* (p. 1)

JAROSLAV GÜRTLER: *We Are in for an Exacting and Responsible Work (a reflection of the manager of Film Studio Barrandov before the XVIIth Czechoslovak Communist Party Congress)* (p. 4)

Devoted to Mrs. Hermína Týrlová (to the 85th birthday of the founding personality of Czechoslovak animated cartoons) (p. 8)

JAN JAROŠ: *A Talk with Zdeněk Troška (an interview with the young Czech director)* (p. 11)

ONDREJ ŠULAJ – DUŠAN HANÁK: *A Quiet Pleasure (examples from the screenplay of a Slovak film)* (p. 17)

GALINA KOPANĚVOVÁ: *A Lenfilm Jubilarian (to the 80th birthday of the Soviet director Iosif Kheifits)* (p. 24)

ANTONÍN NAVRÁTIL: *Dziga Vertov and the Film Truth (a study on a remarkable tradition of the film document)* (p. 28)

MILOŠ FEDAŠ: *The Danzig Alphabet (the Polish Feature Film Festival)* (p. 32)

EVA ZAORALOVÁ: *Venice 1985* (p. 35)

JOSEF JAROLÍMEK: *The Mutual Influence of TV and Film Genres in Documentary Works (a theoretical study)* (p. 41)

Thought the Object-Glass of Criticism: *A Dealer in Humour, Lovers for the Afternoon, A Parting* (p. 44)

Film Literature: *J. M. Lotman: Film Semiotics and Problems of Film Aesthetics* (p. 50)

World-Known Producers: *Mrinal Sen, Robert E. Young* (p. 51)

JIRÍ KUBÍČEK: *Hiroshima 85 (The 1st International Film Festival of Animated Cartoons in Japan)* (p. 53)